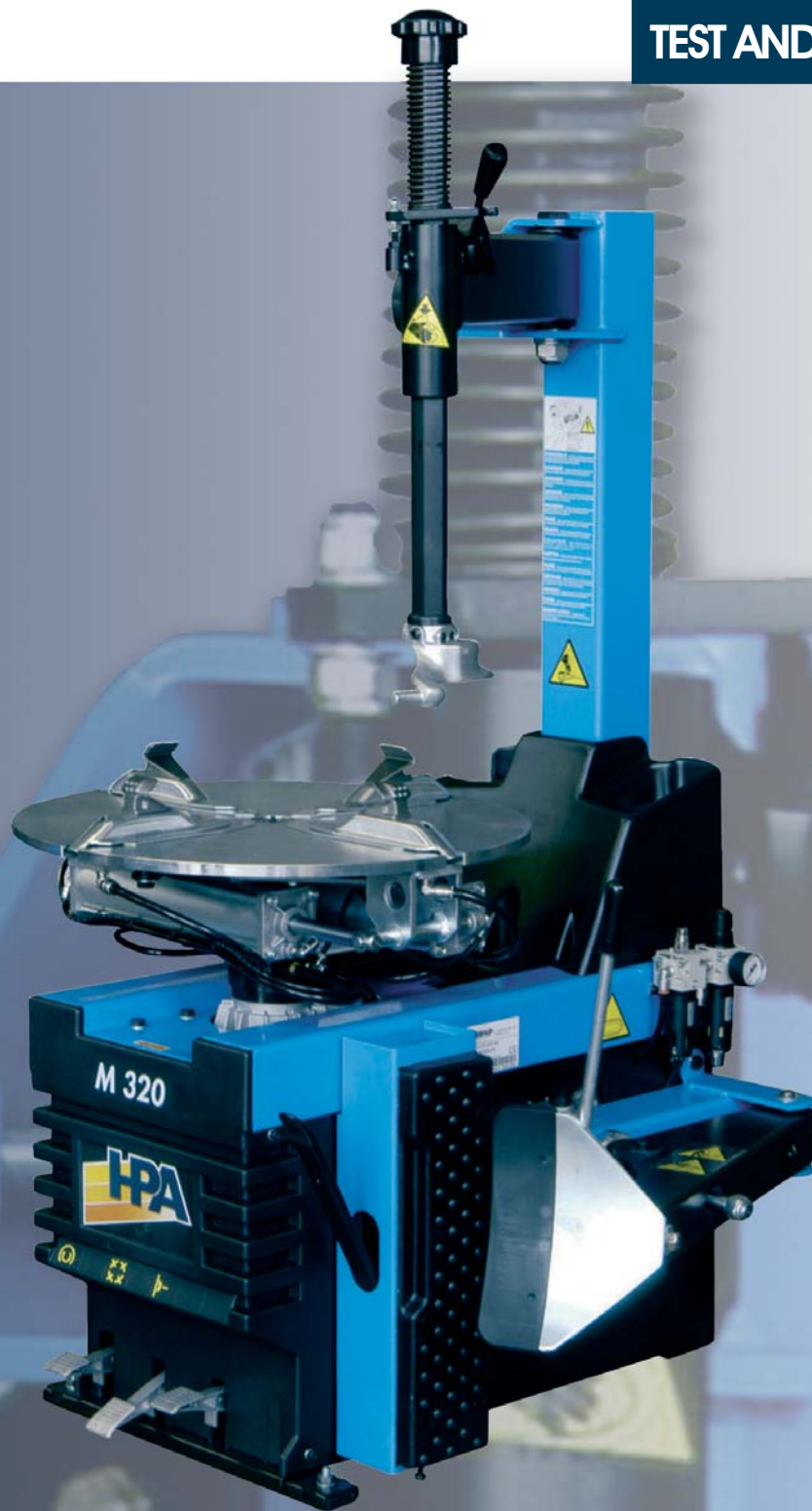


TEST AND GARAGE EQUIPMENT



**Smontagomme semiautomatico
per cerchi fino a 18" o 20"**

*Semi-Automatic tyre-changer
for rims up to 18" or 20"*

**Desmontadora de neumáticos
semiautomática para llantas
hasta 18" o 20"**

M 320 - M 318



M 320
M 318

Solido, affidabile ed economico.
Strong, reliable and interesting in price.
Sólido, fiable y económico.



M 318 FS

M 318

Caratteristiche generali

Smonta-montagomme semiautomatico con braccio a bandiera disponibile sia con sistema di gonfiaggio tubeless (**M 320 FS** e **M 318 FS**) che senza.

Il posizionamento orizzontale dell'utensile si ottiene per mezzo di un volantino filettato. Operando su più ruote delle stesse dimensioni si mantiene la regolazione iniziale.

Con il semplice azionamento di una leva si ottiene l'alzata dell'utensile rispetto al cerchio e il bloccaggio verticale dell'albero.

Main features

Semi-Automatic tyre changer with swinging arm; available also with tubeless inflating device on **M 320 FS** and **M 318 FS**.

Horizontal positioning of the tool is obtained by means of a threaded hand-wheel.

Operating on various wheels of the same dimensions, means that tool maintains originally position regulated for.

The single action lever locks the shaft vertically, causing at the same time the movement upwards of the peak.

Características generales

Desmontadoras semiautomáticas con desplazamiento lateral manual y con sistema de inflado tubeless (**M 320 FS** y **M 318 FS**) o sin él.

Brazo de movimiento manual, la colocación horizontal de la herramienta se obtiene por medio de un manubrio roscado; la regulación sigue siendo igual, al funcionar con más ruedas de las mismas dimensiones.

Accionando una palanca se obtiene el alzamiento del brazo sobre la llanta y el bloqueo vertical del mástil para evitar daños.



Rapidità e semplicità operativa in totale sicurezza.

Fast, simple and safe.
Rápido, simple y seguro.

M 320

M 318

Caratteristiche funzionali

L'autocentrante è in grado di bloccare sia dall'esterno che dall'interno, senza danneggiarli, i cerchi in lega dell'ultima generazione grazie alle speciali protezioni in materiale plastico fornite di serie. Serie di attacchi ruote moto (a richiesta).

Lo stallonatore, di grande potenza, è azionato da un cilindro (D.186 mm.) a doppio effetto con canna imbutita in acciaio INOX. Due speciali guaine in materiale plastico da applicare, una sulla paletta (fornita di serie) e un'altra sull'appoggio laterale in gomma (a richiesta), permettono di salvaguardare il cerchio in lega durante la fase di stallonatura.

Pedaliera ergonomica con pedali in alluminio pressofuso; la funzione di ogni pedale è illustrata chiaramente sulla protezione della pedaliera stessa.

Il serbatoio esterno ha una notevole capacità (16 litri) ed è conforme alla Norma EN 286 I.1 secondo le disposizioni della Direttiva CEE 87/404/CEE.

Il pedale di gonfiaggio tubeless, in comoda posizione nella parte laterale della macchina, è opportunamente separato dagli altri per evitare manovre errate.

Functional features

The turntable can clamp alloy rims of new-generation from both outside and inside without any damage thanks to its special plastic protections supplied as standard. Set of bike adapters (optional).

The powerful bead breaker is operated by a double acting stainless steel cylinder of 186 mm. diameter.

Two special plastic guards, one for the blade (supplied as standard) and the other for the side rubber pad (on request), to protect alloy rims during the bead-breaking.

Ergonomic pedals made of aluminium with clear functional symbols.

The high capacity tank (16 litres) located outside the unit complies with Norm EN 286 I.1 in conformity with EEC (European Economic Community) guidelines 87/404/EEC.

The tubeless inflating device pedal, located at the side of the unit to prevent accidental activation.

Características funcionales

El plato autocentrante puede bloquear bordes des diferentes llantas de nueva generacion, por dentro o por fuera sin ningún daño gracias a su protección plástica provista como estándar. Juego de adaptadores para ruedas de moto (opcional).

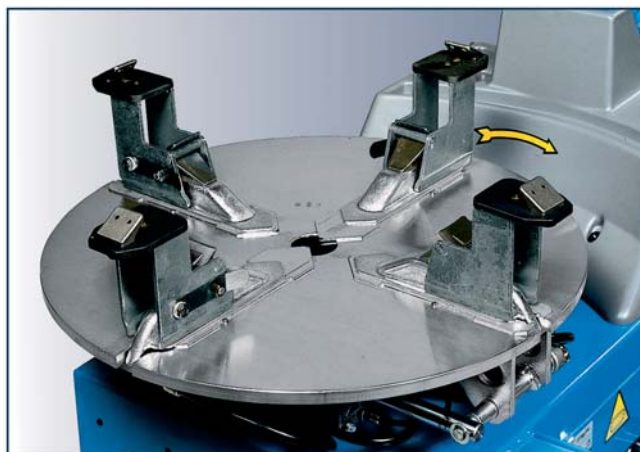
El potente destalonador, se acciona por un cilindro (D.186 mm.) de doble capa en acero inoxidable.

Dos protecciones plásticas especiales, una para la pala (de serie) y otra para el apoyo lateral (opcional), protegen las llantas de aleación durante la operación.

Pedales ergonómicos de aluminio, con indicaciones gráficas de su funcionalidad.

La tanque de alta capacidad (16 litros), situada dentro del equipo cumple con la Norma EN 286 I.1 y es conforme a la Directiva CEE 87/404/CEE.

El pedal de inflado tubeless, situado en el lateral de la unidad, está separado del resto de los pedales para evitar maniobras incorrectas.



M 320
M 318

Smontagomme semiautomatico per cerchi fino a 18" o 20".
Semi-Automatic tyre-changer for rims up to 18" or 20".
Desmontadora semiautomática para llantas hasta 18" o 20".

Dati tecnici	Technical data	Datos técnicos	
M 320 FS - M 320			
<input type="checkbox"/> Apertura autocentrante	Self centering chuck opening	Abertura del autocentrador	10" ÷ 20" (→←)
<input type="checkbox"/> Apertura autocentrante	Self centering chuck opening	Abertura del autocentrador	13" ÷ 23" (←→)
M 318 FS - M 318			
<input type="checkbox"/> Apertura autocentrante	Self centering chuck opening	Abertura del autocentrador	10" ÷ 18" (→←)
<input type="checkbox"/> Apertura autocentrante	Self centering chuck opening	Abertura del autocentrador	13" ÷ 21" (←→)
M 320 - M 318			
<input type="checkbox"/> Forza stallonatore (pala) (10 BAR)	Bead-breaking power (blade) (10 BAR)	Fuerza de destalon. (paleta) (10 BAR)	15.000 Nm
<input type="checkbox"/> Apertura pala stallonatore	Bead-breaking blade opening	Abertura pala destalonadora	320 mm.
<input type="checkbox"/> Diametro massimo ruota	Max. wheel diameter	Diámetro máx. neumático	1010 mm.
<input type="checkbox"/> Larghezza massima ruota	Max. wheel width	Ancho máximo de la rueda	3 ÷ 12"
<input type="checkbox"/> Pressione di esercizio	Working pressure	Presion de trabajo	10 BAR
<input type="checkbox"/> Livello di rumorosità in esercizio	Noise level when running	Nível de rumorosidad en servicio	≤ 70 dB (A)
<input type="checkbox"/> Motore a una velocità	Single speed motor	Motor una velocidad	0,75 kW - 3 Ph - 400 V - 50 Hz
<input type="checkbox"/> Coppia max. autocentrante	Max. self centering torque	Par máx. del autocentrador	1.200 Nm
<input type="checkbox"/> Peso macchina (M 320 FS)	Weight machine (M 320 FS)	Peso de la máquina (M 320 FS)	180 Kg.

Dotazione	Supplied accessories	Equipamiento
<input type="checkbox"/> Leva alzatalloni	Tyre lever	Palanca alza-talones
<input type="checkbox"/> Serie 4 protezioni per cunei	Set of 4 jaw pads	Juego de 4 protecciones mordazas
<input type="checkbox"/> Guaina in plastica per paletta	Plastic cover for blade	Vaina plástica para paleta
<input type="checkbox"/> Guaina in plastica per leva	Plastic cover for tyre lever	Vaina plástica para palanca alza-talones
<input type="checkbox"/> Inserti plastici per torretta (2 pz.)	Plastic inserts for tool head (2 pcs.)	Dos insertos plasticos para portaherramientas

Accessori a richiesta	Optional accessories	Accesorios bajo pedido
<input type="checkbox"/> Serie attacchi ruote moto	Set of bike attachments	Juego de fijaciones ruedas de moto
<input type="checkbox"/> Protez. tampone stallonatore	Bead breaker side pad cover	Protección para apoyo destalonador
<input type="checkbox"/> Kit torretta utensili in plastica	Plastic tool head set	Portaherramientas de plástico

Altri accessori disponibili a richiesta. Consultare il catalogo illustrato.

Other accessories are available upon request. For information, please consult our illustrated catalogue.

Otros accesorios disponibles bajo pedido. Consúltese el catálogo ilustrado.

Dimensioni	Dimensions	Dimensiones

Le immagini, le configurazioni e le caratteristiche tecniche riportate nel presente stampato hanno il solo scopo di presentare il prodotto e sono soggette a variazioni.

Per una corretta definizione dell'ordine fare sempre riferimento al listino prezzi in vigore.

The illustrations, configurations and technical features in this publication are intended to present the product only, and are subject to variation.

To ensure correct ordering, always refer to the current price list.

La única finalidad de todas las imágenes, configuraciones técnicas incluidas en el presente documento es la presentación del producto e, por tanto, están sujetas a variaciones.

Para efectuar correctamente un pedido se deberá tomar siempre como referencia la lista de precios válida.

**AZIENDA CON
SISTEMA DI QUALITA'
CERTIFICATO
- ISO 9001 -**



SIMPESFAIP S.p.A. - Società Unipersonale
Engineering, Test and Garage Equipment
- A Nexion Group Company -
Via Dinazzano, 4 - 42015 Prato di Correggio (RE) Italy
Tel. +39 0522/736087 - Fax +39 0522/736716
www.simpesfaip.it - e-mail: info@simpesfaip.it